



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

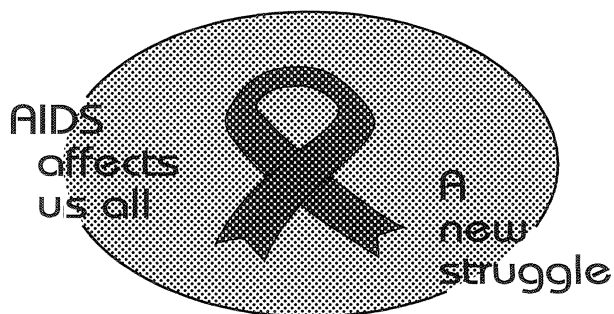
Vol. 5

PIETERMARITZBURG,

22 DECEMBER 2011
22 DESEMBER 2011
22 kuZIBANDLELA 2011

No. 682

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



CONTENTS**INHOUD**

No.	Page	No.	Bladsy
PROVINCIAL NOTICE		PROVINSIALE KENNISGEWING	
153	Local Government: Municipal Structures Act (117/1998): In terms of section 16 (3) (c): UMzinyathi District Municipality	2	
		153	Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture (117/1998): Ingevolge artikel 16 (3) (c): UMzinyathi District Municipality ...
			3
ISAZISO SESIFUNDAZWE		Ikhasi	
153	Isaziso ngokwesigaba 16(3)(c) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998): UMasipala wesiFunda waseMzinyathi.....		4

PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE**No. 153****22 December 2011****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 16(3)(c) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998 (ACT NO. 117 OF 1998): UMZINYATHI DISTRICT MUNICIPALITY**

1. The Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Co-operative Governance and Traditional Affairs, in her capacity as a Member of the Executive Council responsible for Co-operative Governance, and under the powers vested in her by section 16(1) of the Local Government Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), to amend the notice issued in terms of section 12 of the said Act, and in order to give effect to a decision by the Municipal Council of the uMzinyathi District Municipality to designate a certain councillor as full-time, proposes to publish the following notice:

"I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for local government, under the powers vested in me by section 18(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), hereby determine that the municipality listed in Column 1 of the Schedule hereto may designate as full-time the councillor listed in Column 2 of the said Schedule".

SCHEDULE

COLUMN 1	COLUMN 2
NAME OF MUNICIPALITY	COUNCILLOR DESIGNATED AS FULL-TIME
uMzinyathi District Municipality	Speaker

2. The public and interested parties are invited to submit comments on the proposed amendment in writing by no later than seven (7) days after the date of publication hereof, by –

- (a) post to the Head of Department: Co-operative Governance and Traditional Affairs, Pietermaritzburg, Private Bag X9123, 3200;
- (b) hand to: the 3rd Floor, Southern Life Plaza, 271 Church Street, Pietermaritzburg, 3201, Attention: Mr R Dantuma;
- (c) facsimile to: (033) 355 6554; or
- (d) e-mail to: rob.dantuma@kzncogta.gov.za.

No. 153

22 Desember 2011

DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 16(3)(c) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998 (WET NO. 117 VAN 1998): UMZINYATHI DISTRICT MUNICIPALITY

1. Die Lid van die KwaZulu-Natal se Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering en Tradisionele Sake, in haar hoedanigheid as Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering, en kragtens die bevoegdheid aan haar verleen deur artikel 16(1) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), om die kennisgewing uitgereik ingevolge artikel 12 van die genoemde Wet te wysig, en om uitvoering te gee aan die besluit deur die uMzinyathi Distriksmunisipaliteit om 'n sekere raadslid as voltyds te benoem, is van voorneme om die volgende kennisgewing te publiseer:

“Ek, Nomusa Dube, Lid van die KwaZulu-Natal se Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering, kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 18(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), bepaal hiermee dat die munisipaliteit in Kolom 1 van die Bylae hieronder die volgende raadslid in Kolom 2 van die genoemde Bylae voltyds mag benoem”.

BYLAE

KOLOM 1	KOLOM 2
NAAM VAN MUNISIPALITEIT	RAADSLID VASGESTEL OM VOLTYDS BENOEM TE WORD
uMzinyathi Distriksmunisipaliteit	Speaker

2. Die publiek en belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorgestelde wysiging nie later nie as sewe (7) dae na publikasie van die kennisgewing in te dien, per –

- (a) pos aan die Departementshoof: Koöperatiewe Regering en Tradisionele Sake, Privaatsak X9123, Pietermaritzburg, 3200;
- (b) hand na die 3de Vloer, Southern Life Plaza, Kerkstraat 271, Pietermaritzburg, 3201, Aandag: Mnr R Dantuma;
- (c) faks na: (033) 355 6554; of
- (d) e-pos aan: rob.dantuma@kzncogta.gov.za.

No. 153

22 kuZibandlela 2011

UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU

ISAZISO NGOKWESIGABA 16(3)(c) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998 (UMTHETHO NO. 117 KA 1998): UMASIPALA WESIFUNDA WASEMZINYATHI

1. ILungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, ngokwesikhundla salo njengeLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana, nangokwamandla eliwanike isigaba 16(1) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), okuchibiyela isaziso esikhishwe ngokwesigaba 12 soMthetho okukhulunywe ngawo, nangenhloso yokuqalisa ukusebenza kwesinqumo soMkhandlu kaMasipala kuMasipala wesiFunda waseMzinyathi sokuqoka ikhansela elithile elizosebenza ngokugcwele, lihlongoza ukushicilela lesi saziso esilandelayo:

“Mina, Nomusa Dube, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele zohulumeni basekhaya, ngokwamandla engiwanike isigaba 18(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), ngalokhu nginquma ukuthi umasipala obalulwe oHlwini 1 lwalolu Hlelo olungezansi ungaqoka ikhansela elibalulwe oHlwini 2 lwalolu Hlelo njengelizosebenza ngokugcwele.

UHLELO

UHLU 1	UHLU 2
IGAMA LIKAMASIPALA	IKHANSELA ELIQOKELWE UKUSEBENZA NGOKUGCWELE
UMasipala wesiFunda waseMzinyathi	USomlomo

2. Umphakathi nabantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba balethe izimvo ezibhalwe phansi mayelana nalesi sichibiyelo esihlongozwayo zingakedluli izinsuku eziyisikhombisa (7) ngemuva kokushicilelwa kwalesi saziso -

- (a) ngeposi kwiNhloko yoMnyango wezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, Pietermaritzburg, Private Bag X9123, 3200;
- (b) ngesandla e-3rd Floor, Southern Life Plaza, 271 Church Street, Pietermaritzburg, 3201, Zibhekiswe ku: Mnu. R Dantuma;
- (c) ngefeksi ku: (033) 355 6554; noma
- (d) nge-imeyili ku: rob.dantuma@kzncogta.gov.za.